NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 570/2010

z 29. júna 2010,

ktorým sa zavádza registrácia dovozu modemov pre bezdrôtové rozsiahle siete (wireless wide area networking — WWAN) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [1] (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 10 ods. 4 a článok 14 ods. 5,

po porade s poradným výborom,

keďže:

(1) V súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia bol Komisii doručený podnet o zavedenie registrácie dovozu modemov pre bezdrôtové rozsiahle siete (wireless wide area networking – WWAN) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

A. PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK

(2) Výrobkom, ktorého sa táto registrácia týka, sú modemy pre bezdrôtové rozsiahle siete (wireless wide area networking – WWAN) s rádiovou anténou, ktoré poskytujú dátové pripojenie pre výpočtové zariadenia prostredníctvom internetového protokolu (IP) a zahŕňa aj Wi-Fi smerovače obsahujúce WWAN modem (WWAN/Wi-Fi smerovače) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod kódy KN ex 8471 80 00 a ex 8517 62 00.

B. PODNET

(3) Po predložení podnetu spoločnosti Option NV (ďalej len „žiadateľ“) Komisia stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie konania a preto podľa článku 5 základného nariadenia oznámila formou oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* („oznámenie o začatí“) začatie antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu modemov pre bezdrôtové rozsiahle siete (wireless wide area networking – WWAN) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

(4) Pokiaľ ide o oprávnenie na podanie podnetu, žiadateľ je jediným výrobcom príslušného výrobky v Európskej únii a predstavuje 100 % celkovej výroby v Únii.

(5) Pokiaľ ide o dumping, vzhľadom na ustanovenia článku 2 ods. 7 základného nariadenia sa príslušná krajina považuje za krajinu bez trhového hospodárstva. Keďže nie sú k dispozícii údaje o výrobe príslušného výrobku mimo Európskej únie a príslušnej krajiny, žiadateľ stanovil normálnu hodnotu pre príslušnú krajinu na základe cien skutočne zaplatených alebo splatných v Európskej únii za podobný výrobok, ktoré boli v prípade potreby náležite upravené, aby zahŕňali primerané ziskové rozpätie. Tvrdenie o dumpingu je založené na porovnaní takto stanovenej normálnej hodnoty s vývoznými cenami (na úrovni ceny zo závodu) výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, pri jeho predaji na vývoz do Únie. Na základe toho je vypočítané dumpingové rozpätie pre príslušnú vyvážajúcu krajinu významné, a síce presahuje 150 %.

(6) Žiadateľ okrem toho požaduje, aby sa v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozu príslušného výrobku, aby bolo možné opatrenia následne uplatniť na tento dovoz od dátumu takejto registrácie.

C. DÔVODY REGISTRÁCIE

(7) Podľa článku 7 ods. 1 základného nariadenia sa dočasné opatrenia uložia najskôr 60 dní od začatia konania. Podľa článku 10 ods. 4 základného nariadenia je však možné konečné antidumpingové clo vyberať za výrobky, ktoré boli uvedené do obehu s cieľom spotreby najneskôr 90 dní pred dňom začatia uplatňovania prechodných opatrení, ak sú splnené podmienky stanovené v uvedenom odseku a ak bol dovoz registrovaný v súlade s článkom 14 ods. 5. Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia môže Komisia po konzultácii s poradným výborom nariadiť colným úradom, aby podnikli vhodné kroky na zavedenie registrácie dovozu, aby bolo možné od dátumu takejto registrácie následne uplatniť na tento dovoz opatrenia. Registráciu dovozu je možné zaviesť na základe žiadosti výrobného odvetvia Únie, ktorá obsahuje dostatočné dôkazy na odôvodnenie takéhoto postupu.

(8) Žiadosť obsahuje dostatočné dôkazy na odôvodnenie registrácie. Potvrdzujú to aj dôkazy z iných zdrojov.

[1] Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

(9) Pokiaľ ide o dumping, Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy prima facie o tom, že dovoz príslušného výrobku s pôvodom v Čínskej ľudovej republike je dumpingový a že vývozcovia uplatňujú dumping. Podnet vo veci antidumpingu a žiadosť o registráciu obsahuje dôkazy týkajúce sa vývozných cien za obdobie od druhého štvrťroka 2009 do prvého štvrťroka 2010. Žiadosť okrem toho obsahuje informácie týkajúce sa vývozných cien od roku 2006. Dôkazy týkajúce sa normálnej hodnoty, ktoré obsahuje podnet vo veci antidumpingu a žiadosť o registráciu, pozostávajú v tejto fáze a v závislosti od toho, či budú v rámci prešetrovania zistené ďalšie údaje, z podrobných údajov o domácich cenách a výrobných nákladoch od jediného výrobcu v Únii za obdobie od roku 2006 do prvého štvrťroku 2010. Tieto informácie sú najpresnejšími a najvhodnejšími informáciami, ktoré možno v tejto fáze použiť, keďže neexistuje žiadna porovnateľná krajina, ktorá by mohla poslúžiť ako základ na stanovenie spoľahlivej normálnej hodnoty. Zdá sa, že tieto údaje sa po riadnej úprave s ohľadom na odhadované cestovné a iné náklady vzťahujú na rovnaký výrobok a časové obdobie a rovnakú úroveň obchodu, a preto sa zdajú byť do veľkej miery porovnateľné. V súhrne a vzhľadom na rozsah údajného dumpingového rozpätia tieto dôkazy v tomto momente dostatočne potvrdzujú, že príslušní vývozcovia uplatňujú dumping a že dumping existoval už dlhší čas predtým.

(10) Pokiaľ ide o ujmu, Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy prima facie o tom, že dumpingové praktiky vývozcov spôsobujú alebo by spôsobili značnú ujmu. Tieto dôkazy pozostávajú z podrobných údajov, ktoré obsahuje podnet vo veci antidumpingu a žiadosť o registráciu a ktoré potvrdzujú informácie z iných zdrojov týkajúcich sa hlavných faktorov ujmy uvedených v článku 3 ods. 5 základného nariadenia. Komisia má okrem toho k dispozícii dostatočné dôkazy prima facie o tom, že praktiky vývozcov spôsobujú alebo by spôsobili závažnú ujmu. Tieto skutočnosti odôvodňujú začatie ochranného prešetrovania. Je nutné zdôrazniť, že sa zdá, že by celkový dovoz mohol pochádzať z Čínskej ľudovej republiky.

(11) Komisia má okrem toho k dispozícii dostatočné dôkazy prima facie, ktoré sú uvedené v podnete vo veci antidumpingu a v žiadosti o registráciu, a ktoré potvrdzujú aj informácie z iných zdrojov, svedčiacich o tom, že dovozcovia vedeli alebo mali vedieť, že vývozcovia uplatňujú dumping, ktorý spôsobuje alebo môže spôsobiť ujmu výrobnému odvetviu Únie. Napríklad v niekoľkých článkoch v odbornej tlači sa už dlhšie uvádza, že výrobné odvetvie Únie môže utrpieť ujmu v dôsledku lacného dovozu z Číny. Taktiež sa vzhľadom na rozsah dumpingu, ku ktorému pravdepodobne dochádza, dá vyvodiť záver, že dovozcovia by si boli alebo by si mali byť tejto situácie vedomí.

(12) Komisia má okrem toho k dispozícii dostatočné dôkazy prima facie o tom, že takáto ujma je spôsobená alebo by bola spôsobená vysokým objemom dumpingového dovozu v relatívne krátkom čase, čo by vzhľadom na časové plánovanie a objem dumpingového dovozu a iné okolnosti (ako napr. rýchle zhoršenie situácie vo výrobnom odvetví Únie [1]), skutočnosť, že v Únii pôsobí len jediný výrobca, cyklus dojednávania zmlúv na tomto trhu, relatívne krátka životnosť výrobkov v odvetví, značná výška výdavkov na výskum a vývoj, ktoré je potrebné vynaložiť pri ich výrobe) pravdepodobne vážne narušilo nápravný účinok akýchkoľvek konečných antidumpingových ciel, ak by sa tieto clá neuložili so spätnou platnosťou. Dôkazy o uvedených okolnostiach sú obsiahnuté v podnete vo veci antidumpingu a v žiadosti o zavedenie registrácie a potvrdzujú ich informácie z iných zdrojov.

(13) Podmienky na registráciu sú preto v tomto prípade splnené.

D. **POSTUP**

(14) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že žiadosť žiadateľa obsahuje dostatočné dôkazy na to, aby sa v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozu príslušného výrobku.

(15) Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a predložili podporné dôkazy. Komisia okrem toho môže zainteresované strany vypočuť, za predpokladu, že predložia písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

E. **REGISTRÁCIA**

(16) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia by sa mala zaviesť registrácia dovozu príslušného výrobku, aby sa v prípade, že výsledkom prešetrovania sú zistenia, ktoré vedú k uloženiu antidumpingových ciel, zabezpečilo, že tieto clá sa môžu po splnení potrebných podmienok vyberať spätne v súlade s uplatniteľnými právnymi ustanoveniami.

(17) Každá budúca colná povinnosť vyplýva zo zistení antidumpingového prešetrovania. Údaje v podnete, ktorým sa požaduje začatie prešetrovania, prekračujú 150 % v prípade dumpingu a 150 % v prípade ujmy. Ak sa prešetrovaním preukážu tieto tvrdenia, výška opatrenia by presiahla 60 EUR na jednotku.

[1] Príklady rýchleho zhoršenia situácie sú uvedené v žiadosti o začatie antidumpingového prešetrovania. Okrem iného ide o zníženie objemu výroby na polovicu, zvýšenie finančných strát asi na štvornásobok a zníženie nezamestnanosti od roku 2008 do roku 2009 asi o 40 %.

F. **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

(18) So všetkými osobnými údajmi získanými počas prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov ([1]),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Colným orgánom sa týmto nariaďuje, aby v súlade s článkom 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 prijali vhodné opatrenia na zavedenie registrácie dovozu modemov pre bezdrôtové rozsiahle siete (wireless wide area networking – WWAN) s rádiovou anténou, ktoré poskytujú dátové pripojenie pre výpočtové zariadenia prostredníctvom internetového protokolu (IP) vrátane Wi-Fi smerovačov obsahujúcich WWAN modem (WWAN/Wi-Fi smerovače) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zaradené pod kódy KN ex 8471 80 00 a ex 8517 62 00 (kódy TARIC 8471 80 00 10, 8517 62 00 11 a 8517 62 00 91). Platnosť registrácie uplynie deväť mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Všetky zúčastnené strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská, predložili podporné dôkazy alebo požiadali o vypočutie do dvadsiatich dní od dňa uverejnenia tohto nariadenia.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

([1]) Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s.1.